

LEGE Nr. 287 din 17 iulie 2009 privind Codul civil

\*\*\* Republicată

#### **§4. Efectele divorțului cu privire la raporturile dintre părinți și copiii lor minori**

ART. 396

##### **Raporturile dintre părinții divorțați și copiii lor minori**

(1) Instanța de tutelă hotărăște, odată cu pronunțarea divorțului, asupra raporturilor dintre părinții divorțați și copiii lor minori, ținând seama de interesul superior al copiilor, de concluziile raportului de anchetă psihosocială, precum și, dacă este cazul, de învoiala părinților, pe care îi ascultă.

(2) Dispozițiile [art. 264](#) sunt aplicabile.

ART. 397

##### **Exercitarea autorității părintești de către ambii părinți**

După divorț, autoritatea părintească revine în comun ambilor părinți, afară de cazul în care instanța decide altfel.

ART. 398

##### **Exercitarea autorității părintești de către un singur părinte**

(1) Dacă există motive întemeiate, având în vedere interesul superior al copilului, instanța hotărăște ca autoritatea părintească să fie exercitată numai de către unul dintre părinți.

(2) Celălalt părinte păstrează dreptul de a veghea asupra modului de creștere și educare a copilului, precum și dreptul de a consimți la adopția acestuia.

ART. 399

##### **Exercitarea autorității părintești de către alte persoane**

(1) În mod excepțional, instanța de tutelă poate hotărî plasamentul copilului la o rudă sau la o altă familie ori persoană, cu consimțământul acestora, sau într-o instituție de ocrotire. Acestea exercită drepturile și îndatoririle care revin părinților cu privire la persoana copilului.

(2) Instanța stabilește dacă drepturile cu privire la bunurile copilului se exercită de către părinți în comun sau de către unul dintre ei.

ART. 400

##### **Locuința copilului după divorț**

(1) În lipsa înțelegerii dintre părinți sau dacă aceasta este contrară interesului superior al copilului, instanța de tutelă stabilește, odată cu pronunțarea divorțului, locuința copilului minor la părintele cu care locuiește în mod statornic.

(2) Dacă până la divorț copilul a locuit cu ambii părinți, instanța îi stabilește locuința la unul dintre ei, ținând seama de interesul său superior.

(3) În mod excepțional, și numai dacă este în interesul superior al copilului, instanța poate stabili locuința acestuia la bunici sau la alte rude ori persoane, cu consimțământul acestora, ori la o instituție de ocrotire. Acestea exercită supravegherea copilului și îndeplinesc toate actele obișnuite privind sănătatea, educația și învățătura sa.

ART. 401

### **Drepturile părintelui separat de copil**

(1) În cazurile prevăzute la [art. 400](#), părintele sau, după caz, părinții separați de copilul lor au dreptul de a avea legături personale cu acesta.

(2) În caz de neînțelegere între părinți, instanța de tutelă decide cu privire la modalitățile de exercitare a acestui drept. Ascultarea copilului este obligatorie, [art. 264](#) fiind aplicabil.

ART. 402

### **Stabilirea contribuției părinților**

(1) Instanța de tutelă, prin hotărârea de divorț, stabilește contribuția fiecărui părinte la cheltuielile de creștere, educare, învățatură și pregătire profesională a copiilor.

(2) Dispozițiile [titlului V](#) privind obligația de întreținere se aplică în mod corespunzător.

ART. 403\*)

### **Modificarea măsurilor luate cu privire la copil**

În cazul schimbării împrejurărilor, instanța de tutelă poate modifica măsurile cu privire la drepturile și îndatoririle părinților divorțați față de copiii lor minori, la cererea oricărui dintre părinți sau a unui alt membru de familie, a copilului, a instituției de ocrotire, a instituției publice specializate pentru protecția copilului sau a procurorului.

**[#CIN](#)**

*\*) Conform [art. 46](#) din Legea nr. 71/2011 ([#M1](#)), dispozițiile hotărârilor judecătorești privitoare la relațiile personale și patrimoniale dintre copii și părinții lor divorțați înainte de intrarea în vigoare a [Codului civil](#) pot fi modificate potrivit dispozițiilor [art. 403](#) din Codul civil.*

---

ART. 505

**Copilul din afara căsătoriei**

(1) În cazul copilului din afara căsătoriei a cărui filiație a fost stabilită concomitent sau, după caz, succesiv față de ambii părinți, autoritatea părintească se exercită în comun și în mod egal de către părinți, dacă aceștia conviețuiesc.

(2) Dacă părinții copilului din afara căsătoriei nu conviețuiesc, modul de exercitare a autorității părintești se stabilește de către instanța de tutelă, fiind aplicabile prin asemănare dispozițiile privitoare la divorț.

(3) Instanța sesizată cu o cerere privind stabilirea filiației este obligată să dispună asupra modului de exercitare a autorității părintești, fiind aplicabile prin asemănare dispozițiile privitoare la divorț.

## CAPITOLUL II

### **Infrațiuni contra integrității corporale sau sănătății**

#### ART. 193

##### **Lovirea sau alte violențe**

(1) Lovirea sau orice acte de violență cauzatoare de suferințe fizice se pedepsesc cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amendă.

(2) Fapta prin care se produc leziuni traumatice sau este afectată sănătatea unei persoane, a cărei gravitate este evaluată prin zile de îngrijiri medicale de cel mult 90 de zile, se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 5 ani sau cu amendă.

(3) Acțiunea penală se pune în mișcare la plângerea prealabilă a persoanei vătămate.

#### Comentariu

#### Legislație anterioară

##### **Reglementări anterioare:**

- alin. (1): art. 180 alin. 1 din vechiul Cod penal
- alin. (2): art. 180 alin. 2 din vechiul Cod penal
- alin. (2): art. 181 alin. 1 din vechiul Cod penal
- alin. (2): art. 182 alin. 1 din vechiul Cod penal
- alin. (3): art. 180 alin. 3 din vechiul Cod penal
- alin. (3): art. 181 alin. 2 din vechiul Cod penal

#### ART. 194

##### **Vătămarea corporală**

(1) Fapta prevăzută în art. 193, care a cauzat vreuna dintre următoarele consecințe:

- a) o infirmitate;
  - b) leziuni traumatice sau afectarea sănătății unei persoane, care au necesitat, pentru vindecare, mai mult de 90 de zile de îngrijiri medicale;
  - c) un prejudiciu estetic grav și permanent;
  - d) avortul;
  - e) punerea în primejdie a vieții persoanei,
- se pedepsește cu închisoarea de la 2 la 7 ani.

(2) Când fapta a fost săvârșită în scopul producerii uneia dintre consecințele prevăzute în alin. (1) lit. a), lit. b) și lit. c), pedeapsa este închisoarea de la 3 la 10 ani.

(3) Tentativa la infracțiunea prevăzută în alin. (2) se pedepsește.

### Comentariu

### Legislație anterioară

#### **Reglementări anterioare:**

- alin. (1): art. 182 alin. 1 din vechiul Cod penal

- alin. (1): art. 182 alin. 2 din vechiul Cod penal

- alin. (2): art. 182 alin. 3 din vechiul Cod penal

- alin. (3): art. 182 alin. 4 din vechiul Cod penal

#### ART. 195

#### **Lovirile sau vătămrile cauzatoare de moarte**

Dacă vreuna dintre faptele prevăzute în art. 193 și art. 194 a avut ca urmare moartea victimei, pedeapsa este închisoarea de la 6 la 12 ani.

### Comentariu

### Legislație anterioară

#### **Reglementări anterioare:**

- art. 183 din vechiul Cod penal

#### ART. 196

#### **Vătămarea corporală din culpă**

(1) Fapta prevăzută în art. 193 alin. (2) săvârșită din culpă de către o persoană aflată sub influența băuturilor alcoolice ori a unei substanțe psihoactive\*) sau în desfășurarea unei activități ce constituie prin ea însăși infracțiune se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la un an sau cu amendă.

(2) Fapta prevăzută în art. 194 alin. (1) săvârșită din culpă se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 2 ani sau cu amendă.

(3) Când fapta prevăzută în alin. (2) a fost săvârșită ca urmare a nerespectării dispozițiilor legale sau a măsurilor de prevedere pentru exercițiul unei profesii sau meserii ori pentru efectuarea unei anumite activități, pedeapsa este închisoarea de la 6 luni la 3 ani sau amenda.

(4) Dacă urmările prevăzute în alin. (1) - (3) s-au produs față de două sau mai multe persoane, limitele speciale ale pedepsei se majorează cu o treime.

(5) Dacă nerespectarea dispozițiilor legale ori a măsurilor de prevedere sau desfășurarea activității care a condus la comiterea faptelor prevăzute în alin. (1) și alin. (3) constituie prin ea însăși o infracțiune se aplică regulile privind concursul de infracțiuni.

(6) Acțiunea penală se pune în mișcare la plângerea prealabilă a persoanei vătămate.

### **#CIN**

\*) Conform [art. 241](#) din *Legea nr. 187/2012 (#M3)*, prin substanțe psihoactive se înțelege substanțele stabilite prin lege, la propunerea Ministerului Sănătății.

### Comentariu

### Legislație anterioară

#### **Reglementări anterioare:**

- alin. (1): [art. 184 alin. 1 din vechiul Cod penal](#)
- alin. (1): [art. 184 alin. 4<sup>1</sup> din vechiul Cod penal](#)
- alin. (2): [art. 184 alin. 1 din vechiul Cod penal](#)
- alin. (2): [art. 184 alin. 2 din vechiul Cod penal](#)
- alin. (3): [art. 184 alin. 3 din vechiul Cod penal](#)
- alin. (3): [art. 184 alin. 4 din vechiul Cod penal](#)
- alin. (6): [art. 184 alin. 5 din vechiul Cod penal](#)

### **#B**

ART. 197

#### **Relele tratamente aplicate minorului**

Punerea în primejdie gravă, prin măsuri sau tratamente de orice fel, a dezvoltării fizice, intelectuale sau morale a minorului, de către părinți sau de orice persoană în grija căreia se află minorul, se pedepsește cu închisoarea de la 3 la 7 ani și interzicerea exercitării unor drepturi.

### Comentariu

### Legislație anterioară

#### **Reglementări anterioare:**

- [art. 306 din vechiul Cod penal](#)

.....  
**CAPITOLUL III**

### **Infracțiuni săvârșite asupra unui membru de familie**

ART. 199

**Violența în familie**

(1) Dacă faptele prevăzute în [art. 188](#), [art. 189](#) și [art. 193](#) - 195 sunt săvârșite asupra unui membru de familie, maximul special al pedepsei prevăzute de lege se majorează cu o pătrime.

(2) În cazul infracțiunilor prevăzute în [art. 193](#) și [art. 196](#) săvârșite asupra unui membru de familie, acțiunea penală poate fi pusă în mișcare și din oficiu. Împăcarea înlătură răspunderea penală.

.....

ART. 379

**Nerespectarea măsurilor privind încredințarea minorului**

(1) Reținerea de către un părinte a copilului său minor, fără consimțământul celuilalt părinte sau al persoanei căreia i-a fost încredințat minorul potrivit legii, se pedepsește cu închisoare de la o lună la 3 luni sau cu amendă.

(2) Cu aceeași pedeapsă se sancționează fapta persoanei căreia i s-a încredințat minorul prin hotărâre judecătorească spre creștere și educare de a împiedica, în mod repetat, pe oricare dintre părinți să aibă legături personale cu minorul, în condițiile stabilite de părți sau de către organul competent.

(3) Acțiunea penală se pune în mișcare la plângerea prealabilă a persoanei vătămate.

MINISTERUL JUSTIȚIEI  
Str. Apolodor nr. 17, Sector 5, București, România

AUTORITATEA CENTRALĂ  
CENTRAL AUTHORITY

*Convenția de la Haga din 25.10.1980 asupra aspectelor civile ale răpirii internaționale de copii*  
*The Hague Convention of 25 October 1980 on the civil aspects of international child abduction*

CERERE PENTRU EXERCITAREA DREPTULUI DE VIZITARE  
REQUEST FOR EXERCISE OF RIGHTS OF ACCES AND ACCOMODATION

AUTORITATEA CENTRALĂ SOLICITANTĂ REQUESTING CENTRAL AUTHORITY	AUTORITATEA CENTRALĂ SOLICITATĂ REQUESTED CENTRAL AUTHORITY
--	--

Privește pe minorul ..... care va împlini 16 ani la .....  
Concerns the following child .....who will attain the age of 16 on .....

NOTA: Rubricile următoare trebuie completate de o manieră cât mai completă posibilă  
NOTE: the following particulars should be completed insofar as possible

IDENTITATEA COPILULUI ȘI A PĂRINȚILOR SĂI  
IDENTITY OF THE CHILD AND ITS PARENTS

IDENTITATEA COPILULUI  
IDENTITY OF THE CHILD

Nume Surname			
Prenume Name		Sex Sex	M <input type="checkbox"/> F <input type="checkbox"/>
Data Nașterii Date of birth		Locul nașterii Place of birth	
Reședința obișnuită a copilului înaintea separării părinților Habitual residence before parents separation			
Reședința obișnuită actuală a copilului Current residence or the habitual residence one has immediately before removal or his/her no return			
Număr pașaport sau alt document de identitate Passport or identification document			
Descrierea copilului și fotografie, dacă este posibil Description and photo, if possible (see annexes)			

IDENTITATEA MAMEI  
IDENTITY OF THE MOTHER

Nume Surname			
Prenume Name			
Data nașterii Date of birth		Locul nașterii Place of birth	
Cetățenia Nationality		Stare civilă Civil status	
Ocupația			



Occupation			
Reședința actuală Current residence			
Numărul pașaportului sau altui document de identitate Passport or identification document			

IDENTITATEA TATĂLUI  
IDENTITY OF THE FATHER

Nume Surname			
Prenume Name			
Data nașterii Date of birth		Locul nașterii Place of birth	
Cetățenia Nationality		Stare civilă Civil status	
Ocupația Occupation			
Reședința actuală Current residence			
Numărul pașaportului sau altui document de identitate Passport or identification document			

Data și locul căsătoriei .....  
Date and place of marriage .....

Motive de fapt și de drept care justifică cererea Factual or legal grounds justifying the request
.....
.....
.....
.....

Proceduri civile în curs (dacă este cazul) Civil proceedings in progress
.....
.....
.....
.....

Minorul trebuie încredințat pentru exercitarea dreptului de vizită lui: The child must be handed over for exercise of access rights to:			
Nume Surname			
Prenume Name			
Data nașterii Date of birth		Locul nașterii	
Adresa Address			
Telefon Telephone number			

Alte observații Other remarks
.....
.....
.....

----- -----
----------------

Lista documentelor atașate List of documents attaches ----- ----- ----- -----
--

Ștampila Autorității Centrale și semnătura reclamantului Stamp of the Central Authority and/or signature of the applicant	Data ..... Date  Adresa ..... Address  Tel.: ..... Tel.: .....
--	---

Autoritatea Centrală Română – str. Apolodor nr. 17, Sector 5, București, România,  
Romanian Central Authority

ACT No. 369 of 15 September 2004 \*\*\*Republished  
Implementing the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction, to which Romania acceded through the Act No. 100/1992.

ISSUED BY: PARLIAMENT OF ROMANIA

PUBLISHED IN: OFFICIAL JOURNAL OF ROMANIA, No. 468 of 25 June 2014

\*) Republished under Art. III of the Act No. 63/2014 amending and supplementing the Act No. 369/2004 Implementing the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction, to which Romania acceded through the Act No. 100/1992, published in the Official Journal of Romania, Part I, No. 352 of 13 May 2014. The Articles received a new numbering.

The Act No. 369/2004 was published in the Official Journal of Romania, Part I, No. 888 of 29 September 2004.

#### ART. 1

(1) The Ministry of Justice is the Central Authority of Romania for the implementation of the obligations set forth in the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction, to which Romania acceded through the Act No. 100/1992, published in the Official Journal of Romania, Part I, No. 243 of 30 September 1992, hereinafter referred to as the "Convention".

(2) As the Romanian Central Authority, the Ministry of Justice cooperates with the Central Authorities of the other States-Parties to the Convention and collaborates with the Romanian institutions and authorities that have competences in the implementation of the Convention.

(3) The competent Romanian institutions and authorities must provide immediate support to the Romanian Central Authority by transmitting the information that is available to them according to their competences, following requests made in the implementation of this Act.

#### ART. 2

(1) The processing of applications submitted by natural persons, institutions or agencies concerned from any State-Party to the Convention, in view of the return of a child who is in Romanian territory following a wrongful removal or retention under Art. 3 of the Convention, is of the competence of the law court.

(2) The court that has competence to process the applications in para. (1) is the Bucharest Tribunal for Minors and Families.

#### ART. 3

If the natural person, institution or agency concerned or the Central Authority of the State-Party to the Convention submits a standard application to the Romanian Central Authority, it shall check whether the conditions in Art. 8 para. 2 of the Convention are met and, as appropriate, within 10 days of receipt of the application, request supplements or supporting documents. If the application does not meet the conditions in Art. 4 of the Convention, the Romanian Central Authority returns the application.

#### ART. 4

The natural person, institution or agency concerned whose application meets the conditions in Art. 8 para. 2 of the Convention receives legal aid for the processing of the return application, regardless of their financial situation. Art. 6 and 8<sup>1</sup> of the

Government Emergency Ordinance No. 51/2008 on Legal Aid in Civil Matters, as approved with amendments and supplements by the Act No. 193/2008 as subsequently amended and supplemented, as well as the provisions of the Act No. 51/1995 on the Organisation and Exercise of the Lawyer's Profession, as republished, as subsequently amended and supplemented, shall apply *mutatis mutandis*.

#### ART. 5

(1) At the request of the natural person, institution or agency concerned or of the Central Authority of the Requesting State, the Romanian Central Authority facilitates the provision of legal aid by a lawyer. To this end, the Romanian Central Authority immediately forwards the entire documentation transmitted according to Art. 3 to the dean of the bar association in the jurisdiction of the court that has competence to deal with the return application.

(2) On grounds of Art. 8<sup>1</sup> of the Government Emergency Ordinance No. 51/2008, as approved with amendments and supplements by the Act No. 193/2008 as subsequently amended and supplemented, the dean of the bar association must within 3 days issue a decision designating, mandatorily, *ex officio*, for the person whose habitual residence is abroad and who has submitted the return application, a lawyer to initiate court proceedings, to represent and to assist in first instance, in the ordinary and extraordinary means of judicial review and to initiate coercive enforcement.

(3) The lawyer designated according to para. (2) submits the return application to the competent court within 7 days of the date of receipt of the notice of his designation.

(4) The designated lawyer receives, for each procedural stage, the fee provided in the Protocol between the Ministry of Justice and the National Union of Bar Associations of Romania Establishing the Fees for Lawyers in the Public Legal Aid System.

(5) Within 48 hours of the date when the mandate of a lawyer designated under para. (2) ceases, he must return to the Romanian Central Authority the entire documentation forwarded according to para. (1) and any court documents served during the processing of the return application.

#### ART. 6

If the Romanian Central Authority has reason to believe that the child whose return is being requested is in the territory of another State-Party to the Convention, it will forward the application directly and without delay to the Central Authority of that State, informing the requesting central authority or, as appropriate, the plaintiff, about this.

#### ART. 7

Articles 4 and 5 do not preclude the possibility for the natural person, institution or agency concerned to apply with the competent court, either personally or through a chosen lawyer. If representation is provided by a chosen lawyer and the Romanian Central Authority was initially applied with under Art. 3, it makes available to the lawyer the filled-out standard application form and all the supporting documents sent by the competent authorities of the Requesting State. The Romanian Central Authority will continue to exercise its functions under Art. 7 of the Convention.

#### ART. 8

The refusal by the Romanian Central Authority to accept the processing of the return application, according to Art. 27 of the Convention, does not prevent the

natural person, institution or agency concerned from applying directly with the competent law court.

#### ART. 9

(1) Cases concerning the processing of applications for the return of a child who is in Romanian territory under Art. 3 of the Convention must be dealt with urgently and with priority, and the parties must be summoned within a short time.

(2) The participation of a public prosecutor is mandatory.

(3) The application is dealt with in opposition with the person who is claimed to have removed or retained the child in Romania.

(4) It is not mandatory to make a written submission in defence.

(5) The court hearings must not be more than two weeks apart.

(6) If the presence of an interpreter is needed, the law court takes all steps required before the court hearing date, according to the Act No. 304/2004 on Judicial Organisation, as republished and subsequently amended and supplemented.

#### ART. 10

A plaintiff from abroad must specify an address for service in Romania. In the absence of an address for service, process shall be served through the Romanian Central Authority and the Central Authority of the State in which the plaintiff resides.

#### ART. 11

(1) In court, the parties may present any documents and information relevant to the case. Documents issued by the competent public authorities of the Requesting State are valid in court without any further legalisation or similar formality, according to Art. 23 of the Convention.

(2) The law court shall deal speedily with the case. To this end, the court must accept documents and, if this is not sufficient or the circumstances of the case so demand, other evidence may be obtained also.

(3) The court may consider also the relevant foreign law and foreign judicial or administrative decisions, without having recourse to the specific procedures for the recognition of foreign judgements. Also, the court may ask the plaintiff to provide a judgement or another document issued by the authorities of the State in which the child habitually resides, certifying, if the law of that State permits it, the fact that the removal of the child from that State or the retention of the child is a violation of a right of custody awarded according to the law of that foreign State.

(4) It is mandatory to hear a child who has reached the age of 10. A child who has not reached the age of 10 may be heard if the court believes it to be necessary.

(5) In all cases, when the child is heard a psychologist from the general directorates of social assistance and child protection of Bucharest sectors must participate and prepare, at the request of the court, a psychological report.

#### ART. 12

The court may cooperate with the authorities of the State in which the child habitually resided, either directly or through the Romanian Central Authority.

#### ART. 13

(1) Throughout the proceedings, the court may take, by means of an order which is not subject to any means of legal review, any of the measures of protection of the child provided in the current legislation.

(2) If there are grounds to fear that the minor could be removed outside the borders of Romania in order to abscond from the return proceedings initiated according to the Convention and to this Act, the court that is dealing with the return application must, by means of an order which is not subject to any means of legal review, retain the passport of the child or another travel document, as appropriate.

The measure of retaining the passport or another travel document is ordered for a determinate period or until the cessation of the grounds that justified it. A copy of the order must be served on the Romanian authority that issued the passport or the travel document, as appropriate, to the General Directorate of Passports or to the General Inspectorate for Immigration, subordinated to the Ministry of the Interior.

#### ART. 14

(1) If the court finds that the removal or retention of the child in Romanian territory is wrongful under Art. 3 of the Convention, it orders the return of the child to the country of its habitual residence.

(2) The court appoints, in the judgement, a time limit for complying with the obligation to return the child, which may not exceed two weeks from service of the judgement. The time limit is appointed subject to a civil fine payable to the Romanian State and ranging from RON 2500 to RON 12500.

(3) When the return judgement is pronounced, the court may order one of the following measures:

a) that the defendant hand over to the plaintiff the minor's passport or travel document, as appropriate;

b) that the defendant parent contribute to the issuing of a travel document to the minor or that his consent be substituted in this respect.

Also, in the same judgement, the court may authorise the plaintiff to take over the minor personally or, as appropriate, through a representative, in the event of a refusal to voluntarily comply with the obligation to return the child within the appointed time limit.

(4) The bearing of the costs for the return of the child is established according to the last paragraph of Art. 26 of the Convention.

(5) By means of exception to para. (1), the court may order any other measure provided in Art. 12 and 13 of the Convention.

#### ART. 15

(1) The judgement by the initial court that ordered the return of the minor is enforceable.

(2) The pronouncement of the judgement by the initial court may be postponed by up to 24 hours, and the judgement must be drawn up within 7 days of pronouncement.

(3) The judgement must be served on the parties and the Central Authority, within 48 hours after it is drawn up.

(4) The judgement is subject to appeal on points of law with the Court of Appeal of Bucharest, Section for Minors and Families, within 10 days from service. The appeal suspends the enforcement of the judgement pronounced in first instance. The case record must be forwarded to the Court of Appeal of Bucharest within 5 days from the expiry of the time limit for submitting an appeal.

(5) The pronouncement by the appellate court may be postponed by up to 24 hours, and the decision by the appellate court must be drawn up within 7 days of pronouncement. A copy thereof must be served, *ex officio*, on the Romanian Central Authority, within 48 hours after it is drawn up.

#### ART. 16

(1) The Romanian Central Authority must, throughout the time limit appointed by the court, according to Art. 14 para. (2), monitor whether the obliged person complies with the obligation to return the child. To this end, the court is entitled to request information from the institutions and authorities involved.

(2) If the obligation to return the child is not executed voluntarily within the time limit appointed by the court, the Romanian Central Authority informs the court about the non-execution. The court must immediately serve a copy of the writ of execution to the fiscal authorities in view of enforcing the fine.

#### ART. 17

(1) If the court judgement ordering the return of the child to the State of its habitual residence is not voluntarily executed within the time limit appointed by the court, coercive enforcement is carried out according to the Civil Procedure Code. Art. 888 of the Civil Procedure Code shall apply *mutatis mutandis*.

(2) The lawyer designated according to Art. 5 requests the granting of legal aid in the form of the payment of the fee for the judicial enforcer. Art. 26 of the Government Emergency Ordinance No. 51/2008, as approved with amendments and supplements by the Act No. 193/2008, as subsequently amended and supplemented, shall apply *mutatis mutandis*.

(3) The court grants the legal aid according to Art. 8<sup>1</sup> of the Government Emergency Ordinance No. 51/2008, as approved with amendments and supplements by the Act No. 193/2008, as subsequently amended and supplemented.

(4) The lawyer submits the application for coercive enforcement together with the writ of execution, with the judicial enforcer designated according to Art. 26 of the Government Emergency Ordinance No. 51/2008, as approved with amendments and supplements by the Act No. 193/2008, as subsequently amended and supplemented, within 7 days from receipt of the notice of designation by the president of the territorial chamber of judicial enforcers.

(5) Enforcement takes place in the presence of a representative of the general directorate of social assistance and child protection that has jurisdiction. The judicial enforcer may request the participation of the police, which must provide support as a priority.

(6) Following the coercive enforcement, the child is taken over by the creditor from abroad or by a person duly authorised to do so.

#### ART. 18

The Romanian Central Authority informs the Central Authority of the Requesting State that it shall interpret as a renouncement of the return application if the natural person, the institution or the agency concerned from abroad, who filed the application:

a) does not reply, within 60 days, to the requests sent by the Romanian Central Authority;

b) does not contribute in view of taking over the child within the coercive enforcement procedure.

#### ART. 19

(1) In the implementation of Art. 15 of the Convention, at the request of a judicial or administrative authority of a State-Party to the Convention, the Romanian court may pronounce a judgement to confirm whether, according to Romanian legislation, the removal or retention of a child whose habitual residence is in Romania to the territory of that State took place in violation of any custody rights.

(2) In processing the request, the court may certify, as appropriate:

a) the identity of the holder of the rights concerning the child;

b) the content and the limits of the rights concerning the child, under Romanian law;

c) whether, in relation to the elements mentioned, under Romanian law, the removal of the child from Romanian territory or its retention outside that territory was

compliant with the custody rights over the child or whether the holder of custody was entitled to consent to or oppose the removal of the child from Romanian territory or its retention outside that territory;

d) any other aspect that is relevant in establishing whether the removal or retention of the child outside Romanian territory is wrongful under Art. 3 of the Convention.

(3) The request is received by the Romanian Central Authority, which forwards it to the court that has competence according to Art. 2 para. (2).

(4) The judgement is handed down without summoning the parties, *in camera*, based on the court judgements pronounced with regard to the child, as well as on any other documents transmitted by the competent authority of the Requesting State according to Art. 30 of the Convention. The provisions of the Civil Procedure Code regarding non-disputed proceedings apply *mutatis mutandis*.

(5) The judgement is not subject to any means of judicial review and it must be served to the requesting judicial or administrative authority, through the Romanian Central Authority. Art. 15 para. (2) is applicable.

#### ART. 20

(1) According to Art. 11 para. (6) of the Council Regulation (EC) No. 2201/2003 of 27 November 2003 concerning jurisdiction and the recognition and enforcement of judgments in matrimonial matters and the matters of parental responsibility, repealing Regulation (EC) No 1347/2000, hereinafter referred to as the Regulation, a judgement of non-return pronounced by a Romanian court under the Convention and the Regulation is served to the Romanian Central Authority within 48 hours after it is drawn up, together with a copy of the relevant documents based on which the judgement was pronounced.

(2) The transmission of documents by the requesting central authority, in the implementation of Art. 11 para. (6) of the Regulation, takes place through the Romanian Central Authority.

#### ART. 21

(1) After receiving under Art. 11 para. (6) of the Regulation a judgement by a foreign court dismissing a return application made under the Convention and the Regulation, and the relevant documents, the Romanian Central Authority obtains a Romanian translation thereof and forwards them as soon as possible to the local court that has jurisdiction over the habitual residence that the child had immediately before the wrongful removal or retention.

(2) After receiving the documents from the Romanian Central Authority, unless the Romanian court has already been seised, the local court notifies the parents of the child, mentioning the following:

1. The phrase "According to Art. 11 para. (7) of the Regulation"

and

2. Information to the parents regarding the possibility to seise the Romanian court, within 3 months of the date of the notification, by submitting an application concerning the exercise of parental authority regarding the child concerned.

(3) The court shall consider itself seised as of the date of transmission of the application instituting court proceedings.

(4) Upon the expiry of the time limit, the court informs the Romanian Central Authority and serves to the Romanian Central Authority the outcome of the notification sent according to para. (2).

#### ART. 22



In the implementation of Art. 1 b) and Art. 21 of the Convention, the natural person, the institution or the agency concerned from any State-Party to the Convention may ask the Romanian Central Authority for assistance with organizing or securing the effective exercise of access rights to a child who resides in Romanian territory.

#### ART. 23

(1) The Romanian Central Authority must contact the person who is exercising parental authority over the child and with whom the child is living and attempt, either directly or through specialists, an amicable resolution of the application for exercise of access rights. It shall warn the person who is exercising parental authority over the child and with whom the child is living about the sanctions that may be imposed under this Act, in the event of a refusal to voluntarily allow the exercise of access rights.

(2) The Romanian Central Authority may request the participation of the tutelary authority or of other authorities or institutions whose cooperation it considers necessary to organise the exercise of access rights.

#### ART. 24

(1) If the child concerned by the application for the organisation or protection of exercise of access rights constantly refuses contact with one of the parents or shows an aversion towards that parent, the court may order, depending on the age of the child, that it should undergo a psychological counselling programme for up to 3 months.

(2) The application instituting court proceedings may be submitted at any time after applying with the Romanian Central Authority for the organisation or protection of exercise of access rights. Articles 4, 5 and 7 apply *mutatis mutandis*.

(3) The application instituting court proceedings is dealt with by an order issued *in camera*, after summoning the parties, the person with whom the child is living, as appropriate, and the general directorate of social assistance and child protection in whose jurisdiction the child is. Art. 11 para. (4) applies *mutatis mutandis*.

(4) The above order is served by the court to the authorities that have the competence to enforce it and to the Romanian Central Authority, within 5 days after it is drawn up.

(5) Within 10 days from service, the psychologist appointed by the court shall establish the duration and the content of the psychological counselling programme, after an initial psychological evaluation of the child. The psychologist must immediately inform the court about the duration of the psychological counselling programme and about any modifications thereof, as appropriate.

(6) After completing the programme, the psychologist must prepare a report of final psychological evaluation and serve it to the court.

(7) The court shall forward that report to the Romanian Central Authority within 5 days from service.

#### ART. 25

(1) If it is requested that the exercise of access rights should take place by removing the child from Romanian territory, the provisions of Articles 4, 5, 7, 9, 10 and 17 apply *mutatis mutandis*.

(2) The court may approve the exercise of access rights by removal of the child from Romanian territory only if the evidence available provides guarantees for the voluntary return of the child to Romania. The court may order the natural person, the institution or the agency concerned holding the access rights to deposit a bail.

(3) If the exercise of access rights is conditioned upon the depositing of bail, the court may, in the same judgement, appoint the time limit for depositing the bail, as well as the date when it will be returned. The provisions of Art. 1056 – 1063 of the Civil Procedure Code apply *mutatis mutandis*.

(4) The judgement must order the bearing of the cost of exercising access rights, according to the final paragraph of Art. 26 of the Convention.

#### ART. 26

Depending on circumstances, the Romanian Central Authority may ask either the central authority of the State where the child will stay during the visit, or the embassy or consulate of Romania in that State, to provide assistance and cooperation in view of checking the conditions of the visit and making sure that the child is brought back to Romania at the end of the visitation period.

#### ART. 27

In the fulfilment of its duties, the Romanian Central Authority may, as appropriate:

a) apply with or request the cooperation of the Police, the Gendarmerie, the local council or any other competent authorities in order to locate a child about whom it believes that it was wrongfully removed to or is being wrongfully retained in, Romanian territory;

b) apply with competent child protection authorities in view of taking, if necessary, the measures for the protection of a child who has been wrongfully removed to or is being wrongfully retained in, Romanian territory;

c) attempt an amicable resolution of the dispute or suggest that the parties use mediation;

d) initiate and establish forms of collaboration with lawyers who specialise in the matter of the Convention and of this Act, as well as with psychologists who specialise in child psychology;

e) cooperate, within the limits of its competences, with the law court, in view of making sure that applications submitted to Romanian authorities under the Convention are dealt with as quickly as possible;

f) take any other steps for the implementation of the Convention. In order to monitor the implementation of the Convention, the Romanian Central Authority may request explanatory reports from all persons and authorities involved in the implementation of the Convention.

#### ART. 28

(1) All applications made under the Convention and under this Act are free of charge.

(2) The cost of fulfilment by the Romanian Central Authority of its obligations under the Convention and this Act shall be borne from the budget of the Ministry of Justice.

#### ART. 29

The provisions of this Act are supplemented by those of the Civil Procedure Code.

#### ART. 30

(1) The manner in which the Ministry of Justice exercises its functions as Central Authority under Art. 7 of the Convention shall be established by regulation approved by order of the minister of justice, within 3 months\*) of the entry into force of this Act.

(2) Before the Bucharest Tribunal for Minors and Families is set up, the applications in Art. 2 para. (1) will be dealt with by the specialised sections of the District Court of Bucharest.

-----

\*) See the Order No. 509/C/2005 by the Minister of Justice, approving the Regulation on the manner in which the Ministry of Justice will exercise its functions

as Central Authority designated under the Act No. 100/1992 on Romania's accession to the Hague Convention of 25 October 1980 on the Civil Aspects of International Child Abduction, published in the Official Journal of Romania, Part I, No. 349 of 25 April 2005.

ART. 31

This Act shall enter into force 3 months after its publication into the Official Journal of Romania, Part I. \*\*)

-----  
\*\*) The Act No. 369/2004 was published in the Official Journal of Romania, Part I, No. 888 of 29 September 2004.

N.B.:

Below are reproduced the provisions of Art. II of the Act No. 63/2014 which have not been incorporated into the republished form of the Act No. 369/2004 and which are still applicable as its own provisions:

“ART. II

Trials that are ongoing, as well as coercive enforcements that began under the former Act shall remain governed by that Act.”

-----

LEGE Nr. 217 din 22 mai 2003 \*\*\* Republicată  
pentru prevenirea și combaterea violenței în familie

*Text în vigoare începând cu data de 2 ianuarie 2016*  
*REALIZATOR: COMPANIA DE INFORMATICĂ NEAMȚ*

*Text actualizat prin produsul informatic legislativ LEX EXPERT în baza actelor normative modificatoare, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, până la 30 decembrie 2015.*

### **Act de bază**

**#B:** *Legea nr. 217/2003, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 205 din 24 martie 2014*

### **Acte modificatoare**

**#M1:** *Ordonanța Guvernului nr. 6/2015*

**#M2:** *Legea nr. 272/2015*

**#M3:** *Legea nr. 351/2015*

*Modificările și completările efectuate prin actele normative enumerate mai sus sunt scrise cu font italic. În fața fiecărei modificări sau completări este indicat actul normativ care a efectuat modificarea sau completarea respectivă, în forma **#M1**, **#M2** etc.*

### **#CIN**

#### **NOTĂ:**

*Prin **Ordinul** ministrului administrației și internelor, al ministrului muncii, solidarității sociale și familiei și al ministrului sănătății nr. 304/385/1018/2004 au fost aprobate Instrucțiunile de organizare și funcționare a unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie.*

### **#B**

#### **CAPITOLUL I**

#### **Dispoziții generale**

#### **ART. 1**

(1) Ocrotirea și sprijinirea familiei, dezvoltarea și consolidarea solidarității familiale, bazată pe prietenie, afecțiune și întrajutorare morală și materială a membrilor familiei, constituie un obiectiv de interes național.

(2) Prevenirea și combaterea violenței în familie fac parte din politica integrată de ocrotire și sprijinire a familiei și reprezintă o importantă problemă de sănătate publică.

(3) Statul român, prin autoritățile competente, elaborează și implementează politici și programe destinate prevenirii și combaterii violenței în familie, precum și protecției victimelor violenței în familie.

#### ART. 2

Protecția și promovarea drepturilor victimelor violenței în familie se realizează în conformitate cu următoarele principii:

- a) principiul legalității;
- b) principiul respectării demnității umane;
- c) principiul prevenirii săvârșirii actelor de violență în familie;
- d) principiul celerității;
- e) principiul parteneriatului;
- f) principiul egalității de șanse și de tratament.

#### ART. 3

(1) În sensul prezentei legi, violența în familie reprezintă orice acțiune sau inacțiune intenționată, cu excepția acțiunilor de autoapărare ori de apărare, manifestată fizic sau verbal, săvârșită de către un membru de familie împotriva altui membru al aceleiași familii, care provoacă ori poate cauza un prejudiciu sau suferințe fizice, psihice, sexuale, emoționale ori psihologice, inclusiv amenințarea cu asemenea acte, constrângerea sau privarea arbitrară de libertate.

(2) Constituie, de asemenea, violență în familie împiedicarea femeii de a-și exercita drepturile și libertățile fundamentale.

#### ART. 4

Violența în familie se manifestă sub următoarele forme:

a) violența verbală - adresarea printr-un limbaj jignitor, brutal, precum utilizarea de insulte, amenințări, cuvinte și expresii degradante sau umilitoare;

b) violența psihologică - impunerea voinței sau a controlului personal, provocarea de stări de tensiune și de suferință psihică în orice mod și prin orice mijloace, violență demonstrativă asupra obiectelor și animalelor, prin amenințări verbale, afișare ostentativă a armelor, neglijare, controlul vieții personale, acte de gelozie, constrângerile de orice fel, precum și alte acțiuni cu efect similar;

c) violența fizică - vătămarea corporală ori a sănătății prin lovire, îmbrâncire, trântire, tragere de păr, înțepare, tăiere, ardere, strangulare, mușcare, în orice formă și de orice intensitate, inclusiv mascate ca fiind rezultatul unor accidente, prin otrăvire, intoxicare, precum și alte acțiuni cu efect similar;

d) violența sexuală - agresiune sexuală, impunere de acte degradante, hărțuire, intimidare, manipulare, brutalitate în vederea întreținerii unor relații sexuale forțate, viol conjugal;

e) violența economică - interzicerea activității profesionale, privare de mijloace economice, inclusiv lipsire de mijloace de existență primară, cum ar fi hrană, medicamente, obiecte de primă necesitate, acțiunea de sustragere intenționată a bunurilor persoanei, interzicerea dreptului de a poseda, folosi și dispune de bunurile comune, control inechitabil asupra bunurilor și resurselor comune, refuzul de a susține familia, impunerea de munci grele și nocive în detrimentul sănătății, inclusiv unui membru de familie minor, precum și alte acțiuni cu efect similar;

f) violența socială - impunerea izolării persoanei de familie, de comunitate și de prieteni, interzicerea frecventării instituției de învățământ, impunerea izolării prin detenție, inclusiv în locuința familială, privare intenționată de acces la informație, precum și alte acțiuni cu efect similar;

g) violența spirituală - subestimarea sau diminuarea importanței satisfacerii necesităților moral-spirituale prin interzicere, limitare, ridiculizare, penalizare a aspirațiilor membrilor de familie, a accesului la valorile culturale, etnice, lingvistice ori religioase, impunerea aderării la credințe și practici spirituale și religioase inacceptabile, precum și alte acțiuni cu efect similar sau cu repercusiuni similare.

#### ART. 5

În sensul prezentei legi, prin membru de familie se înțelege:

a) ascendenții și descendenții, frații și surorile, copiii acestora, precum și persoanele devenite prin adopție, potrivit legii, astfel de rude;

b) soțul/soția și/sau fostul soț/fosta soție;

c) persoanele care au stabilit relații asemănătoare aceloră dintre soți sau dintre părinți și copii, în cazul în care conviețuiesc;

d) tutorele sau altă persoană care exercită în fapt ori în drept drepturile față de persoana copilului;

e) reprezentantul legal sau altă persoană care îngrijește persoana cu boală psihică, dizabilitate intelectuală ori handicap fizic, cu excepția celor care îndeplinesc aceste atribuții în exercitarea sarcinilor profesionale.

#### ART. 6

Victima violenței în familie are dreptul:

a) la respectarea personalității, demnității și a vieții sale private;

b) la informarea cu privire la exercitarea drepturilor sale;

c) la protecție specială, adecvată situației și nevoilor sale;

d) la servicii de consiliere, reabilitare, reintegrare socială, precum și la asistență medicală gratuită, în condițiile prezentei legi;

e) la consiliere și asistență juridică gratuită, în condițiile legii.

#### ART. 7

(1) Autoritățile administrației publice centrale și locale au obligația să ia măsurile necesare pentru prevenirea violenței în familie și pentru preîntâmpinarea

unor situații de încălcare repetată a drepturilor fundamentale ale victimelor violenței în familie.

(2) Autoritățile administrației publice centrale și locale au obligația să asigure exercitarea dreptului la informare al victimelor violenței în familie, potrivit competențelor ce le revin, după caz, cu privire la:

- a) instituțiile și organizațiile neguvernamentale care asigură consiliere psihologică sau orice alte forme de asistență și protecție a victimei, în funcție de necesitățile acesteia;
- b) organul de urmărire penală la care pot face plângere;
- c) dreptul la asistență juridică și instituția unde se pot adresa pentru exercitarea acestui drept;
- d) condițiile și procedura pentru acordarea asistenței juridice gratuite;
- e) drepturile procesuale ale persoanei vătămate, ale părții vătămate și ale părții civile;
- f) condițiile și procedura pentru acordarea compensațiilor financiare de către stat, potrivit legii.

## CAPITOLUL II

Instituții cu atribuții în prevenirea și combaterea violenței în familie

### ART. 8

(1) Ministerele și celelalte organe centrale de specialitate ale administrației publice, prin structurile lor teritoriale, desemnează personalul cu atribuții în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie.

(2) Ministerele și celelalte organe centrale de specialitate ale administrației publice, autoritățile administrației publice locale, organizațiile neguvernamentale și alți reprezentanți ai societății civile vor desfășura, separat sau, după caz, în cooperare, activități de prevenire și combatere a violenței în familie.

(3) Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice este autoritatea publică centrală care elaborează politica de asistență socială și promovează drepturile victimelor violenței în familie.

### #M1

*(3<sup>^</sup>1) Departamentul pentru Egalitate de Șanse între Femei și Bărbați, organ de specialitate al administrației publice centrale, cu personalitate juridică, în subordinea Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice, exercită funcțiile de strategie, reglementare, reprezentare și autoritate de stat în domeniul violenței în familie, cu atribuții în elaborarea, coordonarea și aplicarea strategiilor și politicilor Guvernului în domeniul violenței în familie.*

### #B

(4) Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice, prin structurile sale specializate de la nivel central și teritorial, elaborează și aplică măsuri speciale de integrare pe piața muncii a victimelor violenței în familie.

(5) Ministerele și celelalte organe centrale de specialitate ale administrației publice au responsabilitatea elaborării unei strategii la nivel național pentru prevenirea și combaterea fenomenului violenței în familie, inclusiv a unui mecanism intern de coordonare și monitorizare a activităților întreprinse, care se aprobă prin hotărâre a Guvernului\*), la propunerea Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice, a Ministerului Afacerilor Interne și a Ministerului Dezvoltării Regionale și Administrației Publice.

-----  
\*) A se vedea [Hotărârea Guvernului nr. 1.156/2012](#) privind aprobarea Strategiei naționale pentru prevenirea și combaterea fenomenului violenței în familie pentru perioada 2013 - 2017 și a Planului operațional pentru implementarea Strategiei naționale pentru prevenirea și combaterea fenomenului violenței în familie pentru perioada 2013 - 2017, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 819 din 6 decembrie 2012.

#### ART. 9

Ministerul Sănătății, împreună cu Ministerul Afacerilor Interne și cu Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice, elaborează și difuzează materiale documentare privind cauzele și consecințele violenței în familie.

#### ART. 10

Ministerul Educației Naționale realizează, cu sprijinul celorlalte ministere implicate și în colaborare cu organizațiile neguvernamentale cu activitate în domeniu, programe educative pentru părinți și copii, în vederea prevenirii violenței în familie.

#### ART. 11

Serviciul de probațiune din cadrul tribunalului, în colaborare cu organizațiile neguvernamentale care desfășoară activități specifice în domeniu sau cu specialiștii, va desfășura activități de reinserție socială a infractorilor condamnați pentru infracțiuni de violență în familie.

#### ART. 12

Autoritățile prevăzute la [art. 8](#) asigură pregătirea și perfecționarea continuă a persoanelor desemnate cu atribuții în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie.

#### ART. 13

(1) Autoritățile administrației publice locale au obligația să ia următoarele măsuri specifice:



- a) să includă problematica prevenirii și combaterii violenței în familie în strategiile și programele de dezvoltare regională, județeană și locală;
- b) să acorde sprijinul logistic, informațional și material compartimentelor cu atribuții în prevenirea și combaterea violenței în familie;
- c) să înființeze, direct sau în parteneriat, unități de prevenire și combatere a violenței în familie și să susțină funcționarea acestora;
- d) să dezvolte programe de prevenire și combatere a violenței în familie;
- e) să sprijine accesul agresorilor familiari la consiliere psihologică, psihoterapie, tratamente psihiatrice, de dezintoxicare și dezalcoolizare;
- f) să elaboreze și să implementeze proiecte în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie;
- g) să își prevadă în bugetul anual sume pentru susținerea serviciilor sociale și a altor măsuri de asistență socială pentru prevenirea și combaterea violenței în familie;
- h) să suporte, din bugetul local, în cazurile sociale grave, cheltuielile cu întocmirea actelor juridice, precum și pentru obținerea certificatelor medico-legale pentru victimele violenței în familie;
- i) să colaboreze la implementarea unui sistem de înregistrare, raportare și management al cazurilor de violență în familie.

(2) Autoritățile administrației publice locale desemnează personalul specializat să implementeze sistemul de înregistrare, raportare și management al cazurilor de violență în familie.

(3) Primarii și consiliile locale vor conlucra cu organizațiile de cult, organizațiile neguvernamentale, precum și cu oricare alte persoane juridice și fizice implicate în acțiuni caritabile, acordându-le sprijinul necesar în vederea îndeplinirii obligațiilor prevăzute la alin. (1) și (2).

(4) La nivelul județelor și sectoarelor municipiului București se înființează, pe lângă direcțiile generale de asistență socială și protecția copilului județene/ale sectoarelor municipiului București, echipa intersectorială în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie, cu rol consultativ.

(5) Echipa intersectorială are în componența sa câte un reprezentant al poliției, jandarmeriei, direcției de sănătate publică, al compartimentului violenței în familie din cadrul direcției generale de asistență socială și protecția copilului, al unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie, precum și al organizațiilor neguvernamentale active în domeniu.

(6) Din echipa intersectorială pot face parte, dar fără a se limita, și reprezentanții serviciilor de probațiune, ai unităților de medicină legală, precum și ai altor instituții cu atribuții în domeniu.

(7) Echipa intersectorială propune măsuri de îmbunătățire a activității în domeniu, asigură cooperarea dintre instituțiile prevăzute la alin. (5) și (6) și evaluează anual activitatea în domeniu.

(8) Înființarea și modul de organizare și funcționare a acestora se aprobă prin hotărâre a consiliului județean, respectiv a consiliilor locale ale sectoarelor municipiului București.

#### ART. 14

Persoanele desemnate de autoritățile publice pentru instrumentarea cazurilor de violență în familie vor avea următoarele atribuții principale:

a) monitorizarea cazurilor de violență în familie din sectorul sau unitatea teritorială deservită; culegerea informațiilor asupra acestora; întocmirea unei evidențe separate; asigurarea accesului la informații la cererea organelor judiciare și a părților sau reprezentanților acestora;

b) informarea și sprijinirea lucrătorilor poliției care în cadrul activității lor specifice întâlnesc situații de violență în familie;

c) identificarea situațiilor de risc pentru părțile implicate în conflict și îndrumarea acestora spre servicii de specialitate;

d) colaborarea cu instituții locale de protecție a copilului și raportarea cazurilor, în conformitate cu legislația în vigoare;

e) îndrumarea părților aflate în conflict în vederea medierii;

f) solicitarea de informații cu privire la rezultatul medierii;

g) instrumentarea cazului împreună cu asistentul social.

### CAPITOLUL III

#### Unități pentru prevenirea și combaterea violenței în familie

#### ART. 15

(1) Unitățile pentru prevenirea și combaterea violenței în familie sunt:

a) centre de primire în regim de urgență;

b) centre de recuperare pentru victimele violenței în familie;

c) centre de asistență destinate agresorilor;

d) centre pentru prevenirea și combaterea violenței în familie;

e) centre pentru servicii de informare și sensibilizare a populației.

(2) Unitățile pentru prevenirea și combaterea violenței în familie oferă gratuit servicii sociale destinate victimelor violenței în familie.

#### ART. 16

(1) Unitățile pentru prevenirea și combaterea violenței în familie pot fi publice, private sau în parteneriat public-privat.

(2) Unitățile pentru prevenirea și combaterea violenței în familie pot fi înființate numai de către furnizorii de servicii sociale, acreditați în condițiile legii.

(3) Înființarea, organizarea și funcționarea unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie se aprobă prin hotărâri ale consiliilor județene sau, după caz, ale consiliilor locale, respectiv ale sectoarelor municipiului București și al Consiliului General al Municipiului București.

(4) Finanțarea unităților publice pentru prevenirea și combaterea violenței în familie se asigură din bugetele locale.

(5) În cazul unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie, utilizarea sumelor alocate de la bugetul de stat sau, după caz, de la bugetele locale se supune controlului organelor abilitate de lege.

(6) Instituția care a acordat finanțarea sau subvenția unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie, publice, private și în parteneriat public-privat, monitorizează folosirea fondurilor alocate.

(7) Asistarea sau, după caz, găzduirea victimelor, respectiv asistarea agresorilor în unitățile prevăzute la [art. 15](#) alin. (1) lit. a) - c) se face în baza încheierii unui contract de acordare a serviciilor sociale. Pentru minori contractul de acordare a serviciilor sociale este semnat de părintele însoțitor sau, după caz, de reprezentantul legal.

#### ART. 17

(1) Centrele de primire în regim de urgență, denumite în continuare adăposturi, sunt unități de asistență socială, cu sau fără personalitate juridică, de tip rezidențial, care asigură protecție, găzduire, îngrijire și consiliere victimelor violenței în familie.

(2) Adăposturile asigură gratuit, pe o perioadă determinată, asistență familială atât victimei, cât și minorilor aflați în îngrijirea acesteia, protecție împotriva agresorului, asistență medicală și îngrijire, hrană, cazare, consiliere psihologică și consiliere juridică, potrivit instrucțiunilor de organizare și funcționare elaborate de autoritate.

(3) Primirea victimelor în adăpost se face numai în caz de urgență sau cu aprobarea scrisă a directorului direcției generale de asistență socială și protecția copilului, atunci când izolarea victimei de agresor se impune ca măsură de protecție. Persoanelor care au comis actul de agresiune le este interzis accesul în incinta adăpostului unde se găsesc victimele.

(4) Locația adăposturilor este secretă publicului larg.

(5) Izolarea de agresori a victimelor se face cu consimțământul acestora sau, după caz, al reprezentantului legal.

(6) Toate adăposturile trebuie să încheie o convenție de colaborare cu un spital sau cu altă unitate sanitară, care să asigure îngrijirea medicală și psihiatrică. Convenția se încheie de către consiliile locale, respectiv de către consiliile sectoarelor municipiului București sau, după caz, de către consiliile județene,

precum și de organele de conducere ale furnizorilor de servicii sociale privați acreditați.

#### ART. 18

(1) Centrele de recuperare pentru victimele violenței în familie sunt unități de asistență socială de tip rezidențial, cu sau fără personalitate juridică, care asigură găzduirea, îngrijirea, consilierea juridică și psihologică, sprijin în vederea adaptării la o viață activă, inserția profesională a victimelor violenței în familie, precum și reabilitarea și reinsertia socială a acestora.

(2) Centrele de recuperare pentru victimele violenței în familie vor încheia convenții cu autoritățile pentru ocuparea forței de muncă județene și ale sectoarelor municipiului București în vederea acordării suportului pentru integrarea în muncă, readaptarea și recalificarea profesională a persoanelor asistate.

(3) Prevederile [art. 17](#) alin. (5) și (6) se aplică în mod corespunzător.

#### ART. 19

(1) Centrele de asistență destinate agresorilor sunt unități de asistență socială care funcționează ca centre de zi, cu sau fără personalitate juridică, care asigură reabilitarea și reinsertia socială a acestora, măsuri educative, precum și servicii de consiliere și mediere familială.

(2) Tratamentele psihiatrice, de dezalcoolizare și dezintoxicare acordate prin centrele de asistență destinate agresorilor se asigură în spitalele sau unitățile sanitare cu care s-au încheiat convenții, în condițiile prevăzute la [art. 17](#) alin. (6).

#### ART. 20

Centrele pentru prevenirea și combaterea violenței în familie sunt unități de asistență socială în regim de zi, cu sau fără personalitate juridică, care asigură asistență socială, consiliere psihologică, juridică, precum și informarea și orientarea victimelor violenței în familie.

#### ART. 21

Centrele pentru servicii de informare și sensibilizare a populației sunt unități de asistență socială, cu sau fără personalitate juridică, care oferă servicii de informare și educare, asistență socială și un serviciu telefonic de urgență pentru informare și consiliere.

#### ART. 22

(1) Persoanele condamnate pentru infracțiuni de violență în familie sunt obligate să participe la programe speciale de consiliere și reinsertie socială organizate de către instituțiile însărcinate cu executarea pedepsei în evidența cărora se află.

(2) Cazurile de violență în familie pot fi supuse medierii la cererea părților, conform legii.

## CAPITOLUL IV

### Ordinul de protecție

## ART. 23

(1) Persoana a cărei viață, integritate fizică sau psihică ori libertate este pusă în pericol printr-un act de violență din partea unui membru al familiei poate solicita instanței ca, în scopul înlăturării stării de pericol, să emită un ordin de protecție, prin care să se dispună, cu caracter provizoriu, una ori mai multe dintre următoarele măsuri - obligații sau interdicții:

a) evacuarea temporară a agresorului din locuința familiei, indiferent dacă acesta este titularul dreptului de proprietate;

b) reintegrarea victimei și, după caz, a copiilor, în locuința familiei;

c) limitarea dreptului de folosință al agresorului numai asupra unei părți a locuinței comune atunci când aceasta poate fi astfel partajată încât agresorul să nu vină în contact cu victima;

d) obligarea agresorului la păstrarea unei distanțe minime determinate față de victimă, față de copiii acesteia sau față de alte rude ale acesteia ori față de reședința, locul de muncă sau unitatea de învățământ a persoanei protejate;

e) interdicția pentru agresor de a se deplasa în anumite localități sau zone determinate pe care persoana protejată le frecventează ori le vizitează periodic;

f) interzicerea oricărui contact, inclusiv telefonic, prin corespondență sau în orice alt mod, cu victima;

g) obligarea agresorului de a preda poliției armele deținute;

h) încredințarea copiilor minori sau stabilirea reședinței acestora.

(2) Prin aceeași hotărâre, instanța poate dispune și suportarea de către agresor a chiriei și/sau a întreținerii pentru locuința temporară unde victima, copiii minori sau alți membri de familie locuiesc ori urmează să locuiască din cauza imposibilității de a rămâne în locuința familială.

(3) Pe lângă oricare dintre măsurile dispuse potrivit alin. (1), instanța poate dispune și obligarea agresorului de a urma consiliere psihologică, psihoterapie sau poate recomanda luarea unor măsuri de control, efectuarea unui tratament ori a unor forme de îngrijire, în special în scopul dezintoxicării.

## ART. 24

(1) Durata măsurilor dispuse prin ordinul de protecție se stabilește de judecător, fără a putea depăși 6 luni de la data emiterii ordinului.

(2) Dacă hotărârea nu cuprinde nicio mențiune privind durata măsurilor dispuse, acestea vor produce efecte pentru o perioadă de 6 luni de la data emiterii ordinului.

## ART. 25

(1) Cererea pentru emiterea ordinului de protecție este de competența judecătoriei de pe raza teritorială în care își are domiciliul sau reședința victima.

(2) Cererea pentru emiterea ordinului poate fi introdusă de victimă personal sau prin reprezentant legal.

(3) Cererea poate fi introdusă în numele victimei și de:

a) procuror;

b) reprezentantul autorității sau structurii competente, la nivelul unității administrativ-teritoriale, cu atribuții în materia protecției victimelor violenței în familie;

c) reprezentantul oricăruia dintre furnizorii de servicii sociale în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie, acreditați conform legii, cu acordul victimei.

ART. 26

(1) Cererea privind emiterea ordinului de protecție se întocmește potrivit formularului de cerere prevăzut în [anexa](#) care face parte integrantă din prezenta lege.

(2) Cererea este scutită de taxa judiciară de timbru.

**#M3**

**ART. 27**

*(1) Cererile pentru emiterea ordinului de protecție se judecă de urgență și, în orice situație, soluționarea acestora nu poate depăși un termen de 72 de ore de la depunerea cererii. Cererile se judecă în camera de consiliu, participarea procurorului fiind obligatorie.*

**#B**

(2) Citarea părților se face potrivit regulilor privind citarea în cauze urgente.

(3) La cerere, persoanei care solicită ordinul de protecție i se poate acorda asistență sau reprezentare prin avocat.

(4) Asistența juridică a persoanei împotriva căreia se solicită ordinul de protecție este obligatorie.

(5) În caz de urgență deosebită, instanța poate emite ordinul de protecție chiar în aceeași zi, pronunțându-se pe baza cererii și a actelor depuse, fără concluziile părților.

(6) Procurorul are obligația de a informa persoana care solicită ordinul de protecție asupra prevederilor legale privind protecția victimelor infracțiunii.

(7) Judecata se face de urgență și cu precădere, nefiind admisibile probe a căror administrare necesită timp îndelungat.

(8) Pronunțarea se poate amâna cu cel mult 24 de ore, iar motivarea ordinului se face în cel mult 48 de ore de la pronunțare.

ART. 28

În cazurile prevăzute la [art. 25](#) alin. (3), victima poate renunța, potrivit [art. 406](#) din Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată, cu modificările și completările ulterioare, la judecarea cererii privind ordinul de protecție.

ART. 29

(1) Ordinul de protecție este executoriu.

(2) La cererea victimei sau din oficiu atunci când împrejurările cauzei impun astfel, instanța va putea hotărî ca executarea să se facă fără somație sau fără trecerea vreunui termen.

#### ART. 30

(1) Hotărârea prin care se dispune ordinul de protecție este supusă numai recursului, în termen de 3 zile de la pronunțare, dacă s-a dat cu citarea părților, și de la comunicare, dacă s-a dat fără citarea lor.

(2) Instanța de recurs poate suspenda executarea până la judecarea recursului, dar numai cu plata unei cauțiuni al cărei quantum se va stabili de către aceasta.

(3) Recursul se judecă cu citarea părților.

(4) Participarea procurorului este obligatorie.

#### #M2

#### ART. 31

*(1) O copie după dispozitivul hotărârii prin care s-a dispus cererea de emitere a ordinului de protecție se comunică, în maximum 5 ore de la momentul pronunțării hotărârii, structurilor Poliției Române în a căror rază teritorială se află locuința victimei și/sau a agresorului.*

#### #B

(2) Ordinul de protecție prin care se dispune oricare dintre măsurile prevăzute la [art. 23](#) alin. (1) se pune în executare de îndată, de către sau, după caz, sub supravegherea poliției.

(3) Pentru punerea în executare a ordinului de protecție, polițistul poate intra în locuința familiei și în orice anexă a acesteia, cu consimțământul persoanei protejate sau, în lipsă, al altui membru al familiei.

(4) Organele de poliție au îndatorirea să supravegheze modul în care se respectă hotărârea și să sesizeze organul de urmărire penală în caz de sustragere de la executare.

#### ART. 32

Încălcarea oricăreia dintre măsurile prevăzute la [art. 23](#) alin. (1) și dispuse prin ordinul de protecție constituie infracțiunea de nerespectare a hotărârii judecătorești și se pedepsește cu închisoare de la o lună la un an. Împăcarea înlătură răspunderea penală.

#### ART. 33

La expirarea duratei măsurilor de protecție, persoana protejată poate solicita un nou ordin de protecție, dacă există indicii că, în lipsa măsurilor de protecție, viața, integritatea fizică sau psihică ori libertatea i-ar fi puse în pericol.

#### ART. 34

(1) Persoana împotriva căreia s-a dispus o măsură prin ordinul de protecție pe durata maximă poate solicita revocarea ordinului sau înlocuirea măsurii dispuse.

(2) Revocarea se poate dispune dacă sunt îndeplinite, cumulativ, următoarele condiții:

- a) agresorul a respectat interdicțiile sau obligațiile impuse;
- b) agresorul a urmat consiliere psihologică, psihoterapie, tratament de dezintoxicare ori orice altă formă de consiliere sau terapie care a fost stabilită în sarcina sa ori care i-a fost recomandată sau a respectat măsurile de siguranță, dacă asemenea măsuri s-au luat, potrivit legii;
- c) dacă există indicii temeinice că agresorul nu mai prezintă un real pericol pentru victima violenței sau pentru familia acesteia.

(3) Cererea de revocare se soluționează cu citarea părților și a unității de poliție care a pus în executare ordinul de protecție a cărui revocare se solicită. Participarea procurorului este obligatorie.

#### ART. 35

Dacă, odată cu soluționarea cererii, instanța constată existența uneia dintre situațiile care necesită instituirea unei măsuri de protecție specială a copilului, va sesiza de îndată autoritatea publică locală cu atribuții privind protecția copilului.

### CAPITOLUL V

#### Finanțarea în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie

#### ART. 36

Activitățile în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie se finanțează din următoarele surse:

- a) bugetul de stat;
- b) bugetele fondurilor provenite din credite externe contractate sau garantate de stat și ale căror rambursare, dobânzi și alte costuri se asigură din fonduri publice;
- c) bugetele fondurilor externe nerambursabile;
- d) bugetele locale ale județelor, respectiv ale sectoarelor municipiului București, precum și ale municipiilor, orașelor și comunelor;
- e) donații, sponsorizări și alte surse, în condițiile legii.

#### #M1

#### ART. 37

*(1) Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice prin Departamentul pentru Egalitate de Șanse între Femei și Bărbați poate finanța sau, după caz, cofinanța programe de interes național care au ca scop prevenirea și combaterea violenței în familie, precum și ocrotirea și sprijinirea familiei în vederea creșterii calității vieții acesteia, din fonduri alocate de la bugetul de stat cu această destinație, din fonduri externe rambursabile și nerambursabile, precum și din alte resurse, în condițiile legii.*

#### #B



(2) Serviciile sociale în domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie pot fi dezvoltate și prin:

- a) finanțarea în parteneriat a serviciilor sociale pentru asigurarea continuității serviciului, în conformitate cu nevoia socială și cu principiul subsidiarității;
- b) finanțarea proiectelor-pilot pentru implementarea programelor din domeniul asistenței sociale.

#### ART. 38

Programele de interes național prevăzute la [art. 37](#) alin. (1), complementare acțiunilor finanțate la nivel local, au următoarele obiective:

- a) realizarea investițiilor necesare pentru dezvoltarea, diversificarea, restructurarea și buna funcționare a unităților de prevenire și combatere a violenței în familie;
- b) susținerea funcționării unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie;
- c) realizarea de studii, cercetări și publicații în domeniu;
- d) instruirea personalului de specialitate din domeniul prevenirii și combaterii violenței în familie, în special instruirea personalului care își desfășoară activitatea în cadrul serviciilor sociale și unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie, precum și instruirea personalului din cadrul instituțiilor cu competențe în domeniu desemnat să instrumenteze cazurile de violență în familie;
- e) informarea, conștientizarea și sensibilizarea opiniei publice privind drepturile victimelor violenței în familie, precum și fenomenul violenței în familie;
- f) menținerea și dezvoltarea sistemului de înregistrare, raportare și management al cazurilor de violență în familie;
- g) sprijinirea victimelor prin programe de recuperare a sănătății și de reinsertie socială;
- h) asistarea agresorilor prin tratamente de dezalcoolizare, dezintoxicare, psihologice și psihiatrice;
- i) inițierea și coordonarea parteneriatelor sociale în scopul prevenirii și combaterii violenței în familie;
- j) orice alte obiective corespunzătoare domeniului de activitate al Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice.

#### ART. 39

Finanțarea unităților pentru prevenirea și combaterea violenței în familie se asigură din:

- a) bugetele locale ale autorităților administrației publice locale care au aprobat înființarea acestora, precum și din subvenții acordate în condițiile legii;
- b) sume din donații și sponsorizări;
- c) fonduri externe, rambursabile și nerambursabile;
- d) din alte surse, cu respectarea legislației în domeniu.

## CAPITOLUL VI

### Sanctiuni

#### ART. 40

(1) Constituie contravenții, dacă potrivit legii penale nu constituie infracțiuni, și se sancționează cu amendă între 1.000 lei și 5.000 lei următoarele fapte:

a) refuzul primirii în adăpost ori refuzul de a acorda, la solicitarea motivată a asistentului social, îngrijire medicală gratuită celui aflat în suferință vizibilă, pentru înlăturarea consecințelor violențelor;

b) schimbarea destinației adăpostului.

(2) Constituie contravenție și se sancționează cu amendă între 500 lei și 1.000 lei refuzul părăsirii adăpostului, indiferent de motiv, în momentul în care condițiile care au determinat internarea au dispărut.

(3) Constituie contravenție și se sancționează cu amendă între 500 lei și 1.000 lei încercarea persoanei care a comis acte de agresiune de a pătrunde în incinta adăpostului în care se află sau crede că se află victima.

(4) Contravențiile se constată și sancțiunile se aplică, conform legii, de către asistenții sociali, primar sau împuterniciții acestuia.

(5) Contravențiilor le sunt aplicabile dispozițiile [Ordonanței Guvernului nr. 2/2001](#) privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin [Legea nr. 180/2002](#), cu modificările și completările ulterioare.

## CAPITOLUL VII

### Dispoziții finale

#### ART. 41

Prezenta lege\*) intră în vigoare la 90 de zile de la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I.

-----  
\*) [Legea nr. 217/2003](#) a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 367 din 29 mai 2003.

### ANEXĂ

#### CERERE PRIVIND DEMITEREA ORDINULUI DE PROTECȚIE

I. Date privind autoritatea sau organismul care formulează cererea (dacă este cazul)

Denumirea:

Adresa:  
Telefon:  
Fax:  
E-mail:  
Persoana desemnată cu formularea cererii:

## II. Asistența juridică

---

| Victima are un avocat?  
| DA/NU|  
| În caz negativ, dorește să i se acorde asistență juridică prin  
avocat?| DA/NU|

| \_\_\_\_\_  
| \_\_\_\_\_|

## III. Date privind victima violenței în familie

---

| Numele: | Prenumele:  
| \_\_\_\_\_| \_\_\_\_\_

| Locul și data nașterii | Cetățenia  
| \_\_\_\_\_| \_\_\_\_\_

| Sexul: F/M |  
| \_\_\_\_\_| \_\_\_\_\_

| Prenumele tatălui | Prenumele mamei  
| \_\_\_\_\_| \_\_\_\_\_

| Act de identitate: CI/BI/Pașaport | Serie nr.  
| \_\_\_\_\_| \_\_\_\_\_

| CNP |  
| \_\_\_\_\_| \_\_\_\_\_

| Adresa\*1): Dorește să rămână secretă? DA/NU

| Telefon\*2): Dorește ca numărul să rămână secret? DA/NU

\*1) Dacă victima declară că dorește să abandoneze domiciliul familial, nu este necesar să se indice noua adresă la care se mută, ci doar adresa unde locuiește în prezent. Adresa indicată trebuie să fie una la care partea poate primi citațiile și celelalte acte de procedură.

\*2) Poate fi indicat orice număr la care reclamantul are garanția că va putea primi citațiile și celelalte acte de procedură.

#### IV. Reprezentantul legal al victimei (dacă este cazul)

Numele:	Prenumele:
Locul și data nașterii	Cetățenia
Sexul F/M	
Prenumele tatălui	Prenumele mamei
Adresa	
Telefon	

V. Relația dintre victima violenței în familie și persoana împotriva căreia se solicită emiterea ordinului de protecție (pârât)

1. Victima a mai formulat anterior vreo cerere, plângere, reclamație etc. împotriva aceleiași persoane? DA/NU

În caz afirmativ, se va indica numărul acestora.

2. Știți dacă pârâtul este parte în vreun proces cu privire la vreo infracțiune sau contravenție? DA/NU

În caz afirmativ, indicați, dacă știți, instanța la care se află dosarul și numărul acestuia.

3. Există o legătură de rudenie sau de altă natură cu pârâtul?

4. Situația familială - persoane care conviețuiesc în locuință

Numele și prenumele rudenie	Data nașterii	Gradul de

VI. Descrierea faptelor pentru care se solicită emiterea ordinului de protecție

1. Relatarea faptelor și locul desfășurării lor

--

2. Ce alte acte de violență s-au produs anterior împotriva persoanelor (victimă, membri ai familiei, minori sau alte persoane) sau asupra bunurilor?

---

---

3. A avut loc vreun act de violență în prezența minorilor?

4. Există vreo situație de risc pentru minori, inclusiv posibilitate de a fi luați fără drept de pârât?

5. Pârâtul deține arme sau are acces la arme prin natura muncii sale ori din alte motive?

6. Există martori la faptele descrise?

7. Ce alte probe pot susține declarațiile? (de exemplu, linii telefonice tăiate/rupte, telefoane mobile sparte, alte obiecte distruse, mesaje telefonice înregistrate, inclusiv sms, scrisori, fotografii, documente etc.)

#### VII. Asistența medicală a victimei

1. Victima a suferit leziuni fizice sau a fost maltrată psihologic? DA/NU

2. A primit îngrijiri în vreun centru medical? DA/NU

3. Deține certificat medico-legal, medical sau alte documente medicale? DA/NU

În caz afirmativ, acestea se vor anexa în copie.

În caz negativ, se vor indica centrul medical și data consultului medical.

#### VIII. Măsurile care se solicită a fi dispuse prin ordinul de protecție

---

a) evacuarea temporară a pârâtului din locuință, indiferent dacă
DA/NU
acesta este titularul dreptului de proprietate;

---

\_\_\_\_\_ |  
| b) reintegrarea victimei și, după caz, a copiilor în locuința  
| DA/NU |  
| familiei;  
| \_\_\_\_\_ |

---

\_\_\_\_\_ |  
| c) limitarea dreptului de folosință al pârâtului, dacă este posibil,  
| DA/NU |  
| doar asupra unei părți a locuinței comune, astfel încât pârâtul să  
nu |  
| vină în contact cu victima;  
| \_\_\_\_\_ |

---

\_\_\_\_\_ |  
| d.1) obligarea pârâtului la păstrarea unei distanțe minime  
| DA/NU |  
| determinate față de victimă;  
| \_\_\_\_\_ |

d.2) obligarea pârâtului la păstrarea unei distanțe minime  
| DA/NU |  
| determinate față de copiii victimei sau față de alte rude ale  
| acesteia;  
| \_\_\_\_\_ |

d.3) obligarea pârâtului la păstrarea unei distanțe minime  
| DA/NU |  
| determinate față de reședința, locul de muncă sau unitatea de  
| învățământ a persoanei protejate;  
| \_\_\_\_\_ |

În caz afirmativ, se vor menționa datele de identificare a acestor  
| locuri.  
| \_\_\_\_\_ |

---

\_\_\_\_\_ |  
| e) interdicția pentru pârât de a se deplasa în anumite localități  
sau | DA/NU |  
| zone determinate pe care victima le frecventează ori le vizitează  
| periodic;  
| \_\_\_\_\_ |

În caz afirmativ, se vor identifica aceste localități și zone.  
| \_\_\_\_\_ |

---

\_\_\_\_\_ |  
| f) interzicerea oricărui contact, inclusiv telefonic, prin  
| DA/NU |  
| corespondență sau în orice alt mod, cu victima;  
| \_\_\_\_\_ |

---

g) obligarea agresorului de a preda poliției armele deținute;  
DA/NU

---

h) încredințarea copiilor minori sau stabilirea reședinței acestora;  
DA/NU  
În caz afirmativ, se vor indica numele, prenumele și data nașterii  
copiilor, persoana către care se propune încredințarea.

---

i) suportarea de către pârât a chiriei și/sau a întreținerii pentru  
DA/NU  
locuința temporară unde victima, copiii minori sau alți membri ai  
familiei locuiesc ori urmează să locuiască din cauza imposibilității  
de a rămâne în locuința familială.  
În caz afirmativ, care este suma considerată necesară și ce  
reprezintă?

---

## IX. Alte măsuri

---

1. Victima are o activitate remunerată?  
DA/NU  
În caz afirmativ, se va indica, cu aproximație, suma pe care o  
primește.

---

2. Pârâtul are loc de muncă sau desfășoară o activitate remunerată?  
DA/NU  
În caz afirmativ, se indică suma lunară aproximativă pe care pârâtul  
o primește, dacă se cunoaște.

---

3. Există alte surse de venituri ale familiei?  
DA/NU



| În caz afirmativ, să se indice suma aproximativă, dacă se cunoaște.  
| \_\_\_\_\_  
-|\_\_\_\_\_|

X. Alte precizări considerate ca relevante

Data

Semnătura

.....  
.....

Domnului președinte al Judecătoriei .....

-----